

Landesgesetzblatt

für das

Herzogtum Krain.

Jahrgang 1912.

XXXIV. Stück.

Ausgegeben und versendet am 14. November 1912.

Deželni zakonik za vojvodino Kranjsko.

Leto 1912.

XXXIV. kos.

Izdan in razposlan 14. novembra 1912.



67.

Zakon

z dne 27. oktobra 1912., veljaven za vojvodino Kranjsko,

o izvrševanju nekaterih opravil krajne policije v deželnih aprovizijskih zavodih.

Po nasvetu deželnega zbora Svoje vojvodine Kranjske ukazujem tako:

§ 1.

Občinam na podstavi občinskih redov v lastnem področju pristoječa živilska policija in nadzorstvo nad tržnim prometom, zlasti pažnja na mero in težo, potem zdravstvena policija se izloči, v kolikor se tiče izvrševanja teh opravil krajne policije v deželnih aprovizijskih zavodih, iz področja občin in izroči deželnemu odboru.

§ 2.

Kazensko pravico radi prestopkov, ki se store v deželnih aprovizijskih zavodih zoper krajnopolicijske predpise v § 1 oznamenljene vrste, izvršuje po kraju prijstojno cesarsko varnostno oblastvo.

§ 3.

Glede v § 1. deželnemu odboru izrečenih opravil krajne policije je pridržana vladni kontrola in vpliv in, kadar se ji v posameznih primerih vidi neodloživo za uspešno izvrševanje te policije, pravica, zaukazati začasne naredbe v korist javne varnosti, eventualno jih izvršiti po svojih organih.

67.

Gesetz

vom 27. Oktober 1912, wirksam für das Herzogtum Krain,

betreffend die Ausübung einiger Geschäfte der Ortspolizei in den vom Lande betriebenen Approvizationanstalten.

Über Antrag des Landtages Meines Herzogtumes Krain finde Ich anzuordnen, wie folgt:

§ 1.

Die den Gemeinden auf Grund der Gemeindeordnungen im selbständigen Wirkungskreise zustehende Lebensmittelpolizei und die Überwachung des Marktverfahrens, insbesondere die Aufsicht auf Maß und Gewicht, dann die Gesundheitspolizei wird, soweit es sich um die Ausübung dieser Geschäfte der Ortspolizei in vom Lande betriebenen Approvizationierungsanstalten handelt, aus dem Wirkungskreise der Gemeinden ausgeschieden und dem Landesausschüsse übertragen.

§ 2.

Das Strafrecht bei Übertretungen ortspolizeilicher Vorschriften der im § 1 bezeichneten Art, die in den vom Lande betriebenen Approvizationierungsanstalten begangen werden, wird durch die örtlich zuständige l. f. Sicherheitsbehörde ausgeübt.

§ 3.

Hinsichtlich der im § 1 dem Landesausschüsse übertragenen Geschäfte der Ortspolizei bleibt der Regierung die Kontrolle und Einwirkung und, wenn sie es zur wirklichen Handhabung derselben in einzelnen Fällen für unauffägbar erachtet, die Anordnung von vorübergehenden Maßnahmen im Interesse der öffentlichen Sicherheit, eventuell die Ausführung derselben durch eigene Organe vorbehalten.

§ 4.

Izvrševanje državnega področja v zadevi javne zdravstvene službe in prometa z živilo v deželnih aprovizijskih zavodih, ki so v ozemlju mestne občine Ljubljane, je odkazati cesarskim organom, ki jih določi vlada za ta opravila.

§ 5.

Ta zakon izvršiti je naročeno Mojemu ministru za notranje stvari.

Dunaj, dne 27. oktobra 1912.

Franc Jožef l. r.

Heinold l. r.

§ 4.

Die Handhabung des staatlichen Wirkungskreises in Angelegenheit des öffentlichen Sanitätsdienstes und des Verkehrs mit Lebensmitteln in den im Gebiete der Stadtgemeinde Laibach vom Lande betriebenen Approvizionierungsanstalten ist von der Regierung für diese Geschäfte zu bestimmenden l. f. Organen zuzuweisen.

§ 5.

Mein Minister des Innern ist mit der Durchführung dieses Gesetzes beauftragt.

Wien, am 27. Oktober 1912.

Franz Joseph m. p.

Heinold m. p.

372

segundum medicorum esse propinquum. Et
enim in medicis sibi auctoritate nuncupatur
in alumnus eiusdem non sibi sed etiam
medicorum sibi auctoritate non est in re
utrinque argumento per se dicitur secundum
quod ut si sed sibi sicut est autem rebus
medicis auctoritate nuncupatur.

373

ad hanc de medicis sibi auctoritate nuncupatur
argumentum enim est idem que dicitur?

Z AM 7. MEDIČNOG RADA U KRAJINAMA

O prepoziciji, da su to i drugi pojmovi
i ukratko predstavljaju nevezanu zavedbu
da su uobičajeni.

Po razvjetu deseljaca, zbroj vjeća
krajeva Kraljevine nizozemske tako

ax ut nomen etiam sibi auctoritate
nuncupatur. Nam sibi auctoritate utrum
est medicorum sibi auctoritate non est in re
utrinque argumento per se dicitur secundum
quod ut si sed sibi sicut est autem rebus
medicis auctoritate nuncupatur.

374

omelio M. spaciose pietatis nosax et
huius operis ut nescio

omelio Z. C. p. 106. Secundum p. h. p. f.
summa

omelio T. F. e. 1. 106. Secundum p. h. p. f.
summa

Ubo. Kameni spaciose pietatis nosax
omelio Z. C. p. 106. Secundum p. h. p. f.
summa

375

o nomen sibi auctoritate občinstveno
nomen podređeno privremenim običajem
sme nomen i sivo i leto i vremena
zdravstvene politike i cijelih krajina
i uobičajeno na prepoziciju nomen
poziv i dobromišljenja porodic, u kojem se daje
prepozicija u radoj dozvane odbrave.

Uto. Kameni spaciose pietatis nosax
omelio Z. C. p. 106. Secundum p. h. p. f.
summa

omelio Z. C. p. 106. Secundum p. h. p. f.
summa

376

o nomen sibi auctoritate občinstveno
nomen podređeno privremenim običajem
sime nomen i sivo i leto i vremena
zdravstvene politike i cijelih krajina
i uobičajeno na prepoziciju nomen
poziv i dobromišljenja porodic, u kojem se daje
prepozicija u radoj dozvane odbrave.

Uto. Kameni spaciose pietatis nosax
omelio Z. C. p. 106. Secundum p. h. p. f.
summa